CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Braga (Braga, Portugal)
MUNICIPIO: Braga
PROVINCIA: Braga (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3968; EMP 643
N. INV: Catedral de Braga (Braga, Portugal)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Sillar, rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Este arco:mandou:/ fazer Lopo Afonso:/ cónego:de Braga:/ Era:Mª :CCCC e VI

Texto dado por EMP 643.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Lopo Afonso, canónigo de Braga, mandó hacer este arco, en la Era de 1406 (1368 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 643
SIGNARIO:
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Desde el punto de vista paleográfico, la inscripción presenta características algo tardías, pudiendo ser posterior a la fecha que está grabada. Destaca que todas las N (en MANDOU, AFONSO y CONEGO) están grabadas en posición invertida y que las R de ARCO y de FAZER no presentan el asta vertical a la izquierda (EMP 643).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1368, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Arco de la Capilla de la *Boa Memória*, junto a la Capilla de S. Crispim, en la Catedral de Braga (Braga, Portugal) (EMP 643).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: .AEHTAM 3968; EMP 643; Bellino, Albano (1900) Archeologia Christã, Oporto, p. 90.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

643